

ព័ត៌មានកូនរបស់អ្នកដដែល  
អ្នកមីលថ្ងៃអាចត្រូវការចាំបាច់  
**Information about your child  
that a caretaker may need**

បុរសិនបើអ្នកមានកូនច្រើនជាងមួយ  
សូមបំពេញទម្រង់ដាច់ដោយឡែក  
ពីគ្នាសម្រាប់កូននីមួយៗ។  
**If you have more than one  
child, fill out a separate  
form for each child.**

ឈ្មោះកុមារ   <b>Child's name:</b>	
ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត   <b>Child's date of birth:</b>	
លេខទូរសព្ទកុមារ (បើមាន)   <b>Child's phone (if applicable):</b>	
លេខសន្តិសុខសង្គមរបស់កុមារ   <b>Child's social security number:</b>	
ឈ្មោះឪពុក   <b>Parent's name:</b>	
លេខទូរសព្ទឪពុក   <b>Parent's phone:</b>	
អាសយដ្ឋានឪពុក   <b>Parent's address:</b>	
ឈ្មោះម្តាយ   <b>Parent's name:</b>	
លេខទូរសព្ទម្តាយ   <b>Parent's phone:</b>	
អាសយដ្ឋានម្តាយ   <b>Parent's address:</b>	
តើមានដីកាតុលាការបញ្ជាក់សិទ្ធិថែទាំកូនសម្រាប់ការទៅសួរសុខទុក្ខកូនអ្នកដដែលឬទេ? បើមាន សូមពន្យល់។   <b>Is there a court order about custody or visitation of your child? If yes, please explain.</b>	



ព័ត៌មានកូនរបស់អ្នកដដែល  
អ្នកមីលថ្ងៃអាចត្រូវការចាំបាច់

**Information about your child  
that a caretaker may need**

បុរសិនបើអ្នកមានកូនច្រើនជាងមួយ  
សូមបំពេញទម្រង់ដាច់ដោយឡែក  
ពីគ្នាសម្រាប់កូននីមួយៗ។

**If you have more than one  
child, fill out a separate  
form for each child.**

ឈ្មោះសាលារៀន   <b>School name:</b>	
អាសយដ្ឋានសាលារៀន   <b>School address:</b>	
លេខទូរសព្ទសាលារៀន   <b>School phone:</b>	
ឈ្មោះនាយកសាលា   <b>Principal's name:</b>	
លេខថ្នាក់រៀន   <b>Class number:</b>	
ឈ្មោះគ្រូបង្រៀន   <b>Teacher's name:</b>	
លេខទូរសព្ទគ្រូបង្រៀន   <b>Teacher's phone:</b>	
ឈ្មោះកម្មវិធីបំប៉នបន្តថ្ងៃ   <b>Afterschool program name:</b>	
ទីតាំងកម្មវិធីបំប៉នបន្តថ្ងៃ   <b>Afterschool location:</b>	
បុគ្គលសម្រាប់ទាក់ទង   <b>Person to contact:</b>	
លេខទូរសព្ទ   <b>Phone number:</b>	
ឈ្មោះជំរុំ/កីឡា/កម្មវិធីផ្សេងទៀត   <b>Other camp/sports/program name:</b>	



ព័ត៌មានកូនរបស់អ្នកដដែល  
អ្នកមីលថ្ងៃអាចត្រូវការចាំបាច់

**Information about your child  
that a caretaker may need**

បុរសិនបើអ្នកមានកូនច្រើនជាងមួយ  
សូមបំពេញទម្រង់ដាច់ដោយឡែក  
ពីគ្នាសម្រាប់កូននីមួយៗ។

**If you have more than one  
child, fill out a separate  
form for each child.**

<p>ទីតាំងជំរុំ/កីឡា/កម្មវិធី ផ្សេងទៀត   <b>Other camp/sports/ program location:</b></p>	
<p>លេខទូរសព្ទជំរុំ/កីឡា/កម្មវិធី ផ្សេងទៀត   <b>Other camp/sports/ program phone number:</b></p>	
<p>ឈ្មោះវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់កុមារ   <b>Child's doctor's name:</b></p>	
<p>លេខទូរសព្ទវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់ កុមារ   <b>Child's doctor's phone:</b></p>	
<p>អ៊ីម៉ែលវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់កុមារ   <b>Child's doctor's email:</b></p>	
<p>អាសយដ្ឋានវេជ្ជបណ្ឌិត (ឬមន្ទីរពេទ្យ) របស់កុមារ   <b>Child's doctor's address (or hospital):</b></p>	
<p>ភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងសុខភាព   <b>Health insurance provider:</b></p>	
<p>លេខសម្គាល់កញ្ចប់ ធានារ៉ាប់រង   <b>Policy number:</b></p>	
<p>ថ្នាំអ្វី/ប្រើសម្រាប់អ្វី/ប្រើ ញឹកញាប់ប៉ុណ្ណា? ប្រសិន បើកូនអ្នកមិនមានប្រើប្រាស់ ថ្នាំទេ សូមសរសេរ “N/A.”   <b>Medication(s), what is it for, how often is it taken? If your child does not take any medications, write “N/A.”</b></p>	

# ព័ត៌មានកូនរបស់អ្នកដដែល អ្នកមីលថ្នាំអាចត្រូវការចាំបាច់

## Information about your child that a caretaker may need

ប្រសិនបើអ្នកមានកូនច្រើនជាងមួយ  
សូមបំពេញទម្រង់ដាច់ដោយឡែក  
ពីគ្នាសម្រាប់កូននីមួយៗ។

If you have more than one  
child, fill out a separate  
form for each child.

រាយបញ្ជីលក្ខខណ្ឌខុសភាព  
របស់កូនអ្នកនៅទីនេះ។ ប្រសិនបើ  
កូនអ្នកមិនមានលក្ខខណ្ឌខុស  
ចាំបាច់ផ្សេងៗសុខភាពទេ សូម  
សរសេរ “N/A”។ | **List your  
child’s medical conditions  
here. If your child does not have  
any medical conditions, write  
“N/A.”**

រាយបញ្ជីអាឡែហ្សីរបស់  
កូនអ្នកនៅទីនេះ។ ប្រសិនបើ  
កូនអ្នកមិនមានអាឡែហ្សី  
ទេ សូមសរសេរ “N/A”។ | **List  
your child’s allergies here. If  
your child does not have any  
allergies, write “N/A.”**

ប្រសិនបើកូនអ្នកមានតម្រូវការ  
ពិសេស សូមសរសេរនៅទីនេះ។  
| **If your child has any special  
needs, write them here.**

### បុគ្គលិកដដែលបីហាច់ថែរក្សាកូនអ្នក | People who can care for your child

ឈ្មោះ | **Name:**

លេខទូរសព្ទ |  
**Phone:**

អ៊ីម៉ែល | **Email:**

អាសយដ្ឋាន |  
**Address:**



ព័ត៌មានកូនរបស់អ្នកដដែល  
អ្នកមីលថ្ងៃអាចត្រូវការចាំបាច់  
**Information about your child  
that a caretaker may need**

បុរសិនបើអ្នកមានកូនច្រើនជាងមួយ  
សូមបំពេញទម្រង់ដាច់ដោយឡែក  
ពីគ្នាសម្រាប់កូននីមួយៗ។  
**If you have more than one  
child, fill out a separate  
form for each child.**

**បុគ្គលដដែលបីបាច់ថែរក្សាកូនអ្នក | People who can care for your child**

<b>ឈ្មោះ   Name:</b>	
<b>លេខទូរសព្ទ   Phone:</b>	
<b>អ៊ីម៉ែល   Email:</b>	
<b>អាសយដ្ឋាន   Address:</b>	

**បុគ្គលដដែលមិនអាចទាក់ទងកូនរបស់អ្នកបាន |  
People who cannot contact your child**  
តើមានបុគ្គលណាដដែលមិនអាចទាក់ទងកូនអ្នកដដែលឬទេ? បើមាន សូមរាយព័ត៌មានបុគ្គលនោះនៅខាងក្រោម  
នេះ។ | **Is there anyone who cannot contact your child? If yes, list his or her information below.**

<b>ឈ្មោះ   Name:</b>	
<b>លេខទូរសព្ទ   Phone:</b>	
<b>អ៊ីម៉ែល   Email:</b>	
<b>អាសយដ្ឋាន   Address:</b>	